

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 44 (1969)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Ausstellungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## AUSSTELLUNGEN

### An der Muba gesehen: 40 Jahre ELCO-Ölbrenner

Der Siegeszug der automatischen Ölheizung in Europa — technische Pionierleistung und unternehmerische Initiative brachten dem Familienbetrieb den Aufschwung zu einem der grössten europäischen Unternehmen der Branche. Und die Entwicklung geht weiter.

Als Attraktion zeigte ELCO dieses Jahr den neuen Junior-S-Ölbrenner mit weisser Haube. Er arbeitet sehr geräuscharm und betriebssicher und gewährleistet überdurchschnittliche Verbrennungsergebnisse. Besonders ins Auge sticht seine gefällige Form. Ein kleiner Brenner für grosse Ansprüche, geschaffen für kleine und mittlere Heizungsanlagen. Öldurchsatz 1,7—5 kg/h, später bis 15 kg/h.

Daneben führt ELCO natürlich weitere Ölbrenner, die nach modernsten Grundsätzen entwickelt wurden. Vermehrt eingesetzt werden die Industrie-Ölbrenner in neuer Kastenbauform JL und JK. Sie eignen sich für alle Heizöle und decken einen Leistungsbereich bis zu 1200 kg Öl/h.

Geich umfangreich wie das Öl- und Gasbrenner- ist auch das Gasbrennerprogramm. Die Leistungsbereiche der Gebläse-Gasbrenner reichen bis maximal 8 Millionen kcal/h und sind ein-, zweistufig und stufenlos regulierbar.

Als ein Schritt in die Zukunft ist die Diversifikation anzusehen, die mit dem Vertrieb von Apparaten für den Wasserkomfort begonnen hat. Dieses Programm umfasst Weichwasserautomaten, Schwimmbäder und Zubehör.

Heute unterhält die ELCO Öl- und Gasfeuerungen AG Verkaufsbüros in 18 Städten der Schweiz. Dazu kommen eigene Servicestellen in 75 Ortschaften in allen Landesteilen. Der Marktanteil beträgt rund 25 Prozent, der Vertriebsumsatz ohne Fabrikation und Export übersteigt 20 Millionen Franken. Im Werk Vilters und in der Vertriebsorganisation werden über 600 Mitarbeiter beschäftigt. Das Lieferprogramm umfasst Öl- und Gasbrenner für den Leistungsbereich von Einfamilienhäusern bis zu grössten Industrianlagen (15 000 bis 15 Millionen kcal/h) sowie kombinierte Öl/Gas-Brenner. Insgesamt unterhält ELCO in 21 Ländern Europas Vertretungen: Rund 80 Prozent der Brennerproduktion werden in diesen Ländern vertrieben. Der Konzernumsatz aus eigenen Betrieben liegt bei rund 90 Millionen Franken. Nahezu eine halbe Million ELCO-Anlagen sind heute in Betrieb. Zusammengefasst beschäftigen alle ELCO-Gesellschaften über 2000 Mitarbeiter. Ein mittel- und langfristiges Expansionsprogramm der Konzernleitung sieht die Diversifikation und das weitere Wachstum des Unternehmens vor.

### An der Muba gesehen: 80-90% Zeitersparnis für Heizungs-Berechnungen

Eine der meistbeachteten Neuheiten in der Fachgruppe Heizung (Halle 23) an der diesjährigen Mustermesse ist ein von der Firma Hoval in den Verkauf gebrachter Klein-Computer, welcher die rechnerischen Arbeiten bei Heizungsprojekten um bis zu 90 Prozent reduziert. Der Preis dieses Gerätes beträgt Fr. 6200.— und darf — zieht man die enormen Rationalisierungsmöglichkeiten in Betracht — als günstig bezeichnet werden. Die Firma Hoval, welche auf dem Gebiet der Zentralheizung im In- und Ausland eine führende Stellung einnimmt, stellt damit ihre fortschrittliche Geschäftspolitik erneut unter Beweis.

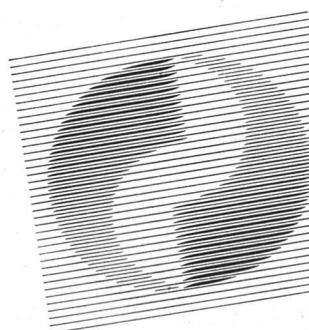
### Fachausstellung für Schwimmbäder und Sportanlagen in Zürich (1. FSS)

Kürzlich fand auf dem Areal der Dolder-Kunsteisbahn in Zürich die 1. Fachausstellung für Schwimmbäder und Sportanlagen statt. In Verbindung mit einer Fachtagung wollte die 1. FSS dazu beitragen, Fachleute und weitere Interessenten mit dem neuesten Stand auf dem Gebiet von Bau und Betrieb von Schwimmbädern und Sportanlagen aller Art bekannt zu machen. Rund 60 Aussteller zeigten Materialien, die für den Bau von Schwimmbädern und Sportanlagen verwendet werden, ebenso Planschbecken und Schwimmbecken aller Art, Anlagen zur Wasseraufbereitung, Klärung und Heizung sowie Geräte und Utensilien für Sport und Freizeitgestaltung.

Architekten, Gartengestalter, Gemeindebehörden, Besitzer von Mehrfamilienhäusern und Eigenheimen usw. sind von der Messeleitung zu dieser Ausstellung eingeladen worden. An der Fachtagung wurde unter anderem über den Bau und die architektonische Gestaltung von Schwimmbädern, die Planung und Einrichtung von Kinderspielplätzen und Freizeitanlagen sowie die Gartengestaltung referiert.

### Kopantiqua 1969 in St. Gallen: Antike Gegenstände sind nicht immer alt

Die Kopantiqua, Fachmesse und Ausstellung kopierter Antiquitäten, die vom 31. Mai bis 8. Juni 1969 wieder in St. Gallen stattfindet, vermittelt einen Eindruck über die Arbeit der Kopisten — der ehrlichen Kopisten —, die ihre Werke klar und deutlich als Nachbildungen deklarieren und so jedermann ermöglichen, zu reellen Preisen in den Besitz eines «antiken» Gegenstandes zu gelangen.



**SULZER**  
8401 Winterthur, Telephon 052/814107  
**heizung  
klimatechnik**